

492601-2026 - Konkurrensutsättning

Polen – Reparation och underhåll av vagnpark – "Wykonanie naprawy czwartego poziomu utrzymania (P4) przekładni dwustopniowej typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawu kołowego napędnego"

OJ S 135/2026 16/07/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

E-postadress: aneta.pinda@polregio.pl

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

Den upphandlande enhetens verksamhet: Järnvägstjänster

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: "Wykonanie naprawy czwartego poziomu utrzymania (P4) przekładni dwustopniowej typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawu kołowego napędnego"

Beskrivning: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu P4 dla przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych napędnych zdemonstrowanych z pojazdów szynowych - objętych zakresem podstawowym zamówienia oraz innych czynności wskazanych przez Zamawiającego objętych prawem opcji w zakresie zadania/zadań: a) Zadanie nr 1. – Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 24 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemonstrowanych z wózków napędnych typu 70RSNe (koła monoblokowe) – pojazd serii EN63a, typ 36WEa. b) Zadanie nr 2 – Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 16 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemonstrowanych z wózków napędnych typu 27MNd (koła monoblokowe) – pojazd serii EN96, typ 34WE.

Förfarandets identifierare: 38999b58-9624-4854-92c9-594296a76341

Intern identifierare: Ki.240.2808.2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50222000 Reparation och underhåll av vagnpark

2.1.2. Leveransplats

Ort: Skarżysko-Kam.

Postnummer: 26-110

Del av land (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Kompletterande information: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Zadanie nr 1. – wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 24 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemontowanych z wózków napędnych typu 70RSNe (koła monoblokowe) – pojazd serii EN63a, typ 36WEa.

Beskrivning: Naprawa polega na przywróceniu parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową. Naprawa przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych napędnych obejmuje naprawę rewizyjną (P4) w zakresie podstawowym, obejmującą prace zawarte w pkt 2 Załącznika nr 1 do Umowy (obowiązkowy zakres prac występujący w każdej naprawie).

Intern identifierare: Ki.240.2808.2026_1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50222000 Reparation och underhåll av vagnpark

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Kompletterande information: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 90 Dagar

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Cena z wagą 100 pkt

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a)Zadanie 1 - w kwocie 72 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 20/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Kompletterande information: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a) Zadanie 1 - w kwocie 72 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: ja

En elektronisk auktion hålls på följande adress: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Beskrivning: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”.

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1.W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation som behandlar anbud: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Zadanie nr 2 – Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 16 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemontowanych z wózków napędnych typu 27MNd (koła monoblokowe) – pojazd serii EN96, typ 34WE.

Beskrivning: Naprawa polega na przywróceniu parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową. Naprawa przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych napędnych obejmuje naprawę rewizyjną (P4) w zakresie podstawowym, obejmującą prace zawarte w pkt 2 Załącznika nr 1 do Umowy (obowiązkowy zakres prac występujący w każdej naprawie).

Intern identifierare: Ki.240.2808.2026_2

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50222000 Reparation och underhåll av vagnpark

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Kompletterande information: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 90 Dagar

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Cena z wagą 100 pkt

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a)Zadanie 2 - w kwocie 60 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 20/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Kompletterande information: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a) Zadanie 1 - w kwocie 72 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: ja

En elektronisk auktion hålls på följande adress: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Beskrivning: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”.

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1.W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation som behandlar anbud: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Registreringsnummer: 5262557278

Avdelning: Świętokrzyski Zakład w Kielcach

Postadress: pl. Niepodległości 1

Ort: Kielce

Postnummer: 25-506
Del av land (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen
Kontaktpunkt: Aneta Pinda
E-postadress: aneta.pinda@polregio.pl
Tfn: 782555796
Fax: +48 412521214
Webbadress: <http://www.polregio.pl/>
Ändpunkt för meddelandeutväxling (URL): <https://polregio.eb2b.com.pl/>
Köparprofil: <https://polregio.pl/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar
Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 5262239325
Avdelning: Krajowa Izba Odwoławcza
Postadress: ul. Postępu 17a
Ort: Warszawa
Postnummer: 02-676
Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-postadress: odwolania@uzp.gov.pl
Tfn: +48224587801
Webbadress: <http://www.uzp.gov.pl/>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
Ort: Luxembourg
Postnummer: 2417
Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-postadress: ted@publications.europa.eu
Tfn: +352 29291
Webbadress: <https://op.europa.eu>

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: e8e79819-45d7-449f-8ca0-c8d97287ccc1 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 14/07/2026 14:24:45 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska

Meddelandets publiceringsnummer: 492601-2026

EUT S-nummer: 135/2026

Publiceringsdatum: 16/07/2026